

Emma®

The Emma Bed

Bed • Bett • Bed • Lit • Cama • Cama • Säng • Seng

Instructions • Anleitung • Instructies • Instructions •
Instrucciones • Instruções • Instruktioner • Instruktioner

EN

DE

NL

FR

ES

PT

SE

DK

EN

Here it is. The Emma Bed.

It should take roughly
30 min to assemble your
Emma Bed.

If you ask a friend to
help, the time will pass
much quicker.



3



DE

Hier ist es. Das Emma Bett.

Du brauchst etwa 30 Minuten und genug Platz im Raum, um das Bett aufzubauen. Wir empfehlen, das Bett mit einer zweiten Person aufzubauen. Zusammen ist es nicht nur einfacher, sondern macht auch mehr Spaß!

NL

Hier is het. Het Emma Bed.

We raden je aan om het bed samen met iemand anders op te bouwen. Zo beperk je de opbouwtijd tot 30 minuten.

FR

Le voici. Le lit Emma.

Vous aurez besoin d'environ 30 minutes pour monter le lit Emma. Et pour que le temps passe encore plus vite, demandez l'aide d'un ami.

ES

Ya ha llegado la Cama Emma.

Solo tardarás 30 minutos en montar tu cama Emma. Pídele a un amigo que te ayude, ¡así será mucho más fácil y el tiempo se te pasará volando!

PT

Já chegou a Cama Emma.

Deves demorar até 30 minutos a montar a tua nova cama. Pede ajuda a um familiar ou amigo e agiliza a montagem.

SE

Här är den. Emma sängen.

Det bör ta ungefär 30 minuter att montera din Emma säng. Om du ber någon om hjälp kommer det gå mycket fortare.

DK

Her er den. Emma Sengen.

Det bør tage omkring 30 min at samle din Emma seng. Hvis du får hjælp kommer det til at gå hurtigere.



11x
(+10)



2x



16x
(180×200)



32x
(180×200)

EN

If you are missing a part, please reach out to our Customer Service for assistance (page 50).

DE

Wenn Du einen Teil vermisst, wende Dich an unseren Kundenservice (Seite 50).

NL

Mocht er een onderdeel ontbreken, neem dan contact op met de klantenservice (pagina 50).

FR

S'il vous manque une pièce, veuillez contacter notre service clientèle pour recevoir de l'aide (page 50).

ES

Si te falta una pieza, por favor contacta con atención al cliente y te ayudarán (pág. 50).

PT

Se te falta alguma peça, por favor contacta o nosso Apoio ao Cliente (página 50).

SE

Om du saknar någon del till sängen, vänligen kontakta vår kundtjänst (sida 50).

DK

Hvis du mangler noget, bedes du kontakte vores kundeservice for at få hjælp (side 50).

- EN Please note:** If your order arrives separately, you can start the assembly as soon as you have boxes 1 and 2. If you ordered a headboard, it will arrive in a separate box and can be added as soon as it arrives.
- DE Bitte beachte:** Wenn Du ein Kopfteil bestellt hast, kannst Du mit der Montage beginnen, sobald Du Kartons 1 und 2 hast. Das Kopfteil kannst Du hinzufügen, sobald es in einem dritten separaten Karton eintrifft.
- NL Let op:** Als je ook een hoofdbord hebt besteld, kan je al beginnen met het monteren van het bed zodra je doos 1 en 2 hebt ontvangen. Het hoofdbord kan je dan toevoegen zodra het in een derde aparte doos aankomt.
- FR Remarque :** si vous avez commandé une tête de lit, vous pouvez commencer le montage dès que vous avez les boîtes 1 et 2. Vous pouvez ajouter la tête de lit dès qu'elle arrive dans une troisième boîte séparée.

- ES** **Ten en cuenta que** si has pedido el cabecero puedes comenzar el montaje de la cama en cuanto tengas las cajas 1 y 2. Puedes incorporar el cabecero en cuanto llegue en la caja 3.

- PT** **Tem em conta** que se pediste a cabeceira da cama podes começar a montagem se tiveres contigo a caixa 1 e 2.

- SE** **Observera:** Om du beställde en huvudgavel kan du börja montera sängen så snart paket 1 och 2 har levererats. Huvudgaveln kan läggas till i efterhand så snart den levererats i paket 3.

- DK** **Bemærk:** Hvis du har bestilt en hovedgavl, kan du begynde at samle sengen, så snart boks 1 og 2 er leveret. Hovedgavlen kan tilføjes bagefter, så snart den er leveret i boks 3.

EN Instructions:

Get the dreamiest sleep in a few easy steps.

DE Anleitung: Wenige Schritte zu traumhaftem Schlaf.

NL Instructies: De beste slaap in enkele eenvoudige stappen.

FR Instructions: Accédez à un sommeil de rêve en quelques étapes.

ES Instrucciones: Consigue un descanso perfecto en pocos pasos.

PT Instruções: O descanso perfeito em poucos passos.

SE Instruktioner: Sov bättre genom att följa några enkla steg.

DK Instruktioner: Sov bedre ved at følge nogle enkle trin.

EN

Step 1:

Lay out all the parts as shown in the image below.

DE

Schritt 1:

Lege Dir die Einzelteile übersichtlich zurecht.

NL

Stap 1:

Leg de afzonderlijke onderdelen zoals afgebeeld bij elkaar.

FR

Étape 1:

Disposez les pièces tel que sur le schéma ci-contre.

ES

Paso 1:

Coloca todas las piezas como se muestra en la imagen de al lado.

PT

Passo 1:

Dispõe todas as peças segundo o esquema que te apresentamos ao lado.

SE

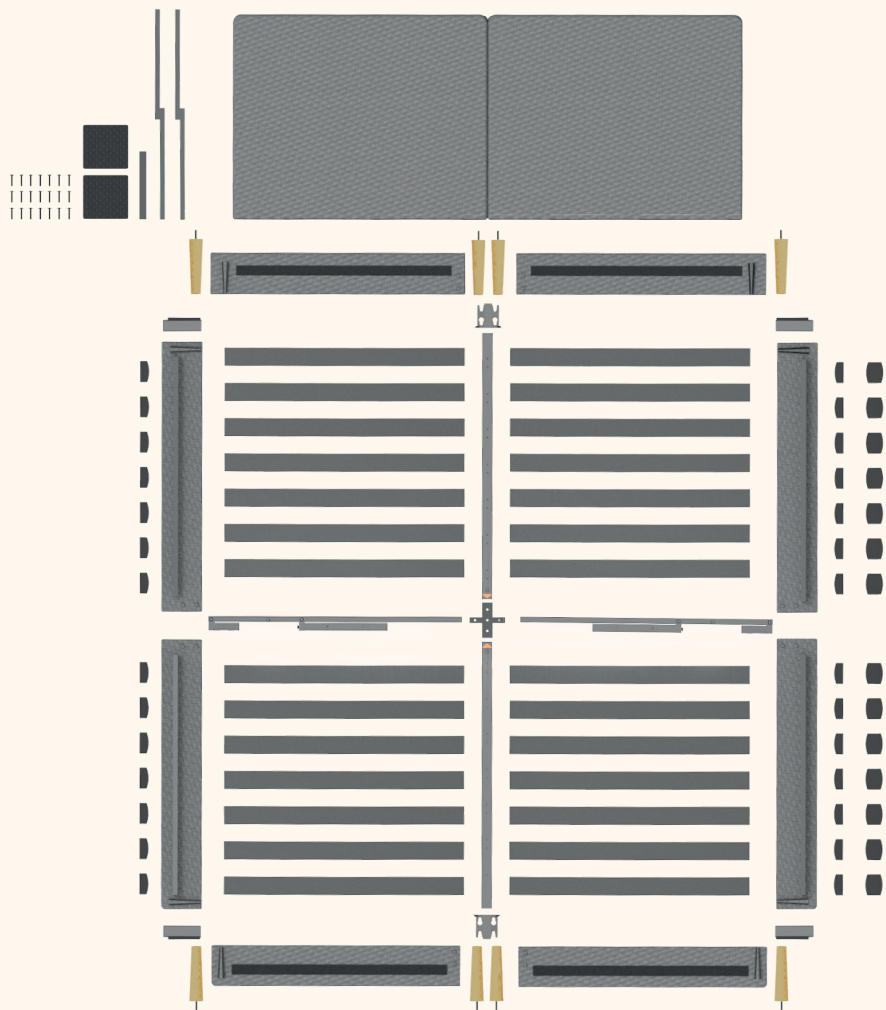
Steg 1:

Lägg ut alla delar som visas på bilden nedan.

DK

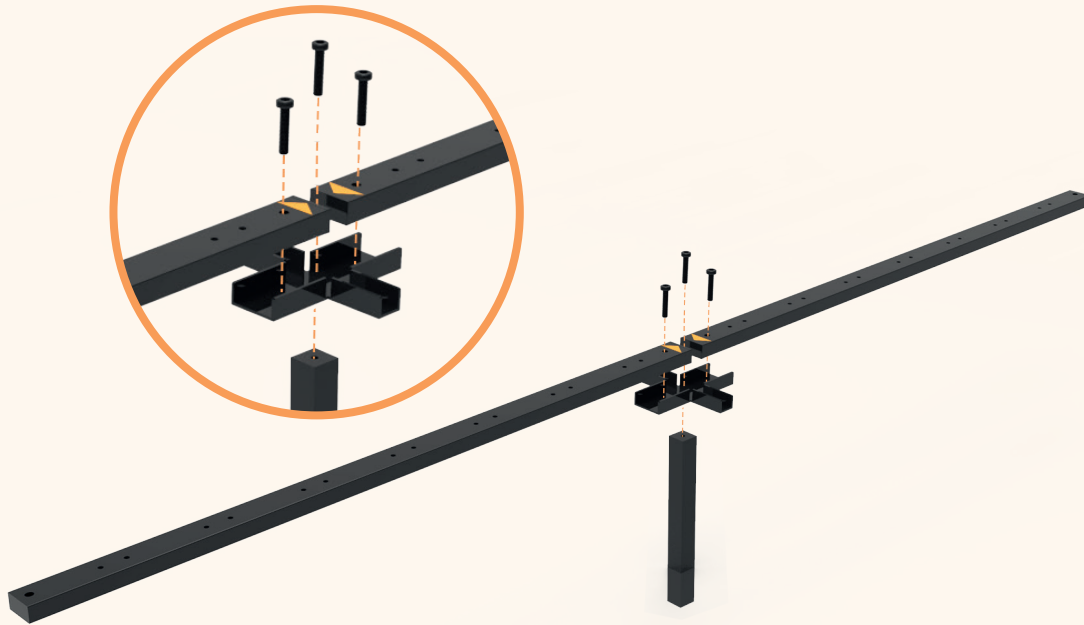
Trin 1:

Læg alle dele som vist på billedet nedenfor.



Step 2:

Place the following parts as shown on top of each other, taking note of the arrows then screw in place.



DE

Schritt 2:

Lege die Teile aneinander und beachte dabei die Pfeilmarkierung. Drehe die Schrauben anschließend fest ein.

NL

Stap 2:

Plaats de onderdelen op elkaar en let daarbij op de pijlmarkeringen. Draai de bouten erin.

FR

Étape 2:

Vissez les barres métalliques au support de fixation en croix, en prêtant attention aux flèches indicatives.

ES

Paso 2:

Pon las piezas como se muestra en la figura, prestando atención a la dirección de las flechas. Atornilla en los lugares marcados.

PT

Passo 2:

Coloca as peças como exemplificado e verifica a direcção das setas. Aparafusa no local correcto.

SE

Steg 2:

Placera delarna som visas på bilden ovanpå varandra, notera pilarna och skruva sedan på plats.

DK

Trin 2:

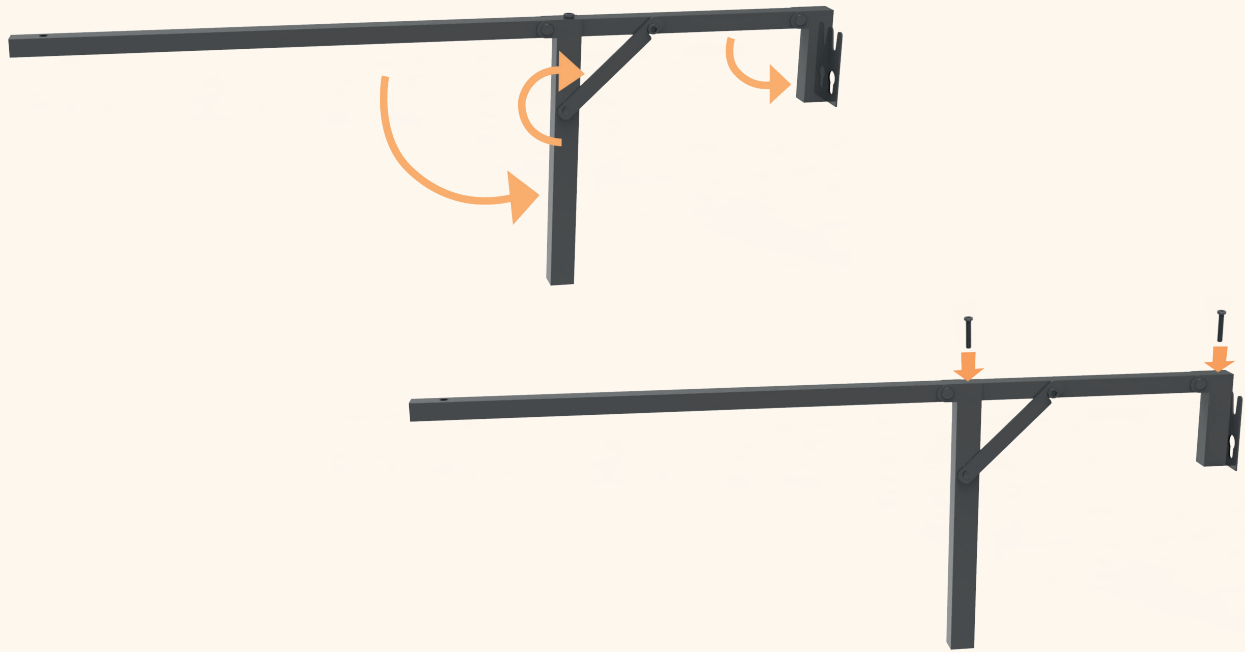
Placer delene som vist på billedet oven på hinanden, se hvilken vej pilene vender og skru dem på plads.

14

EN

Step 3:

Unfold the legs and screw them in place.



DE **Schritt 3:**
Klappe die Beine aus und schraube diese fest.

NL **Stap 3:**
Klap de poten uit en schroef ze vast.

FR **Étape 3:**
Déployez les jambes et vissez-les en place.

ES **Paso 3:**
Despliega las patas y atorníllalas en posición.

PT **Passo 3:**
Monta as pernas e posiciona cada uma na devida posição.

SE **Steg 3:**
Fäll ut benen och skruva fast dem.

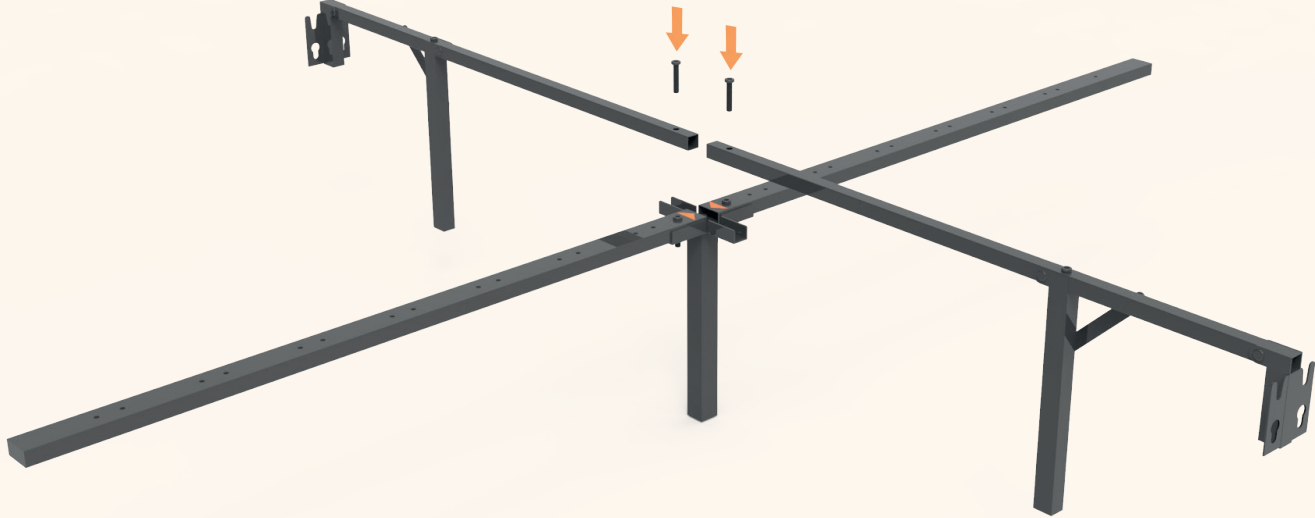
DK **Trin 3:**
Fold benene ud og skru dem fast.

16

EN

Step 4:

Repeat on other side and tighten the screws.



DE

Schritt 4:

Wiederhole das auf der anderen Seite und drehe die Schrauben fest ein.

NL

Stap 4:

Herhaal stap 2 ook aan de andere kant. Draai de bouten goed vast.

FR

Étape 4:

Reproduisez l'étape 2 de l'autre côté. Assurez-vous de bien resserrer les vis.

ES

Paso 4:

Repite el mismo paso en el otro lado. Recuerda apretar bien los tornillos.

PT

Passo 4:

Coloca as outras duas peças nas pontas opostas da peça central. Atenção! Coloca a pequena saliência para baixo e aperta bem todos os parafusos.

SE

Steg 4:

Upprepa på andra sidan och dra åt skruvarna.

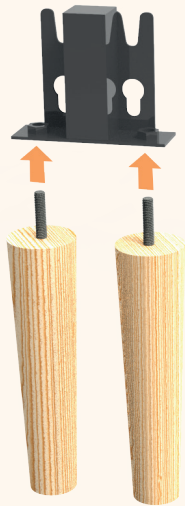
DK

Trin 4:

Gentag på den anden side og stram skruerne.

Step 5:

Screw the feet into the double connector so they are attached to the vertical beam.



DE

Schritt 5:

Schraube die Füße so in den Doppelstecker, dass sie am vertikalen Träger befestigt sind.

NL

Stap 5:

Schroef de poten in het verbindingsstuk zodat je het aan de verticale balk vast kan maken.

FR

Étape 5:

Vissez les pieds dans le double connecteur de manière à les fixer à la poutre verticale.

ES

Paso 5:

Atornilla las patas al conector doble como se ve en la imagen y aprieta los tornillos para que se mantengan en posición.

PT

Passo 5:

Monta as pernas ajustáveis e aperta os parafusos para que se mantenham na posição.

SE

Steg 5:

Skruva i fötterna i den dubbla förbindelsen så att du kan fästa dem på den vertikala balken.

DK

Trin 5:

Skru fødderne i den dobbelte samling, så du kan fastgøre dem til den lodrette bjælke.

20

EN

Step 6:

Then screw the feet into the corner connectors.





DE

Schritt 6:

Schraube nun die Füße in die Eckverbindungen.

NL

Stap 6:

Schroef de poten in de hoek verbindingsstukken.

FR

Étape 6:

Vissez ensuite les pieds dans les connecteurs d'angle.

ES

Paso 6:

Atornilla las patas a los conectores de las esquinas.

PT

Passo 6:

Aparafusa os pés em todos os cantos.

SE

Steg 6:

Skruva fast fötterna i hörnen.

DK

Trin 6:

Skru fødderne fast til hjørnestikkerne, som vist på billedet.

23

EN

Step 7:

Next: Slide the boards in the corner and double connectors and tighten the screws.





DE

Schritt 7:

Als nächstes schiebe die Seitenbretter in die Ecken und Doppelstecker und ziehe die Schrauben fest.

NL

Stap 7:

Schuif de bord delen in de hoeken en dubbele verbindingstukken en draai de schroeven vast.

FR

Étape 7:

Suivant : Faites glisser les planches dans l'angle et les doubles connecteurs et serrez les vis.

ES

Paso 7:

Después, desliza los paneles en los conectores de las esquinas y los conectores dobles, y aprieta los tornillos.

PT

Passo 7:

Desliza a cabeceira nos cantos e nos conectores e aperta os parafusos.

SE

Steg 7:

Skjut in brädorna i hörnen och de dubbla förbindelserna och skruva åt.

DK

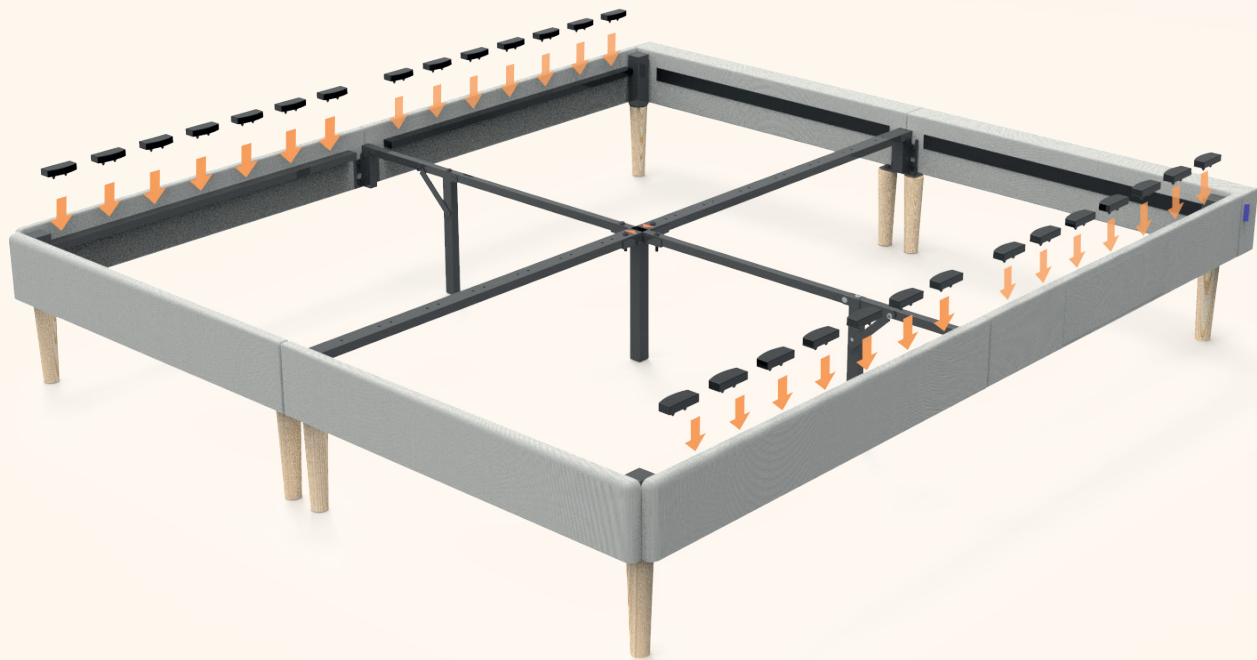
Trin 7:

Skub siderne sammen i hjørnet med den dobbelte samling og stram skruerne.



Step 8:

Attach the black slat connectors on the sideboards, as pictured.



DE **Schritt 8:**
Befestige die Lattenrostkappen wie abgebildet an die Seitenteile.

NL **Stap 8:**
Bevestig de lattenhouders op de zijborden, zoals afgebeeld.

FR **Étape 8:**
Fixez les supports de latte sur le panneau tel que montré sur l'image.

ES **Paso 8:**
Coloca los conectores negros en los paneles laterales tal y como se muestra en la imagen.

PT **Passo 8:**
Aperta os suportes nos painéis laterais como na figura.

SE **Steg 8:**
Fäst ribb-fästena på sidorna, se bild.

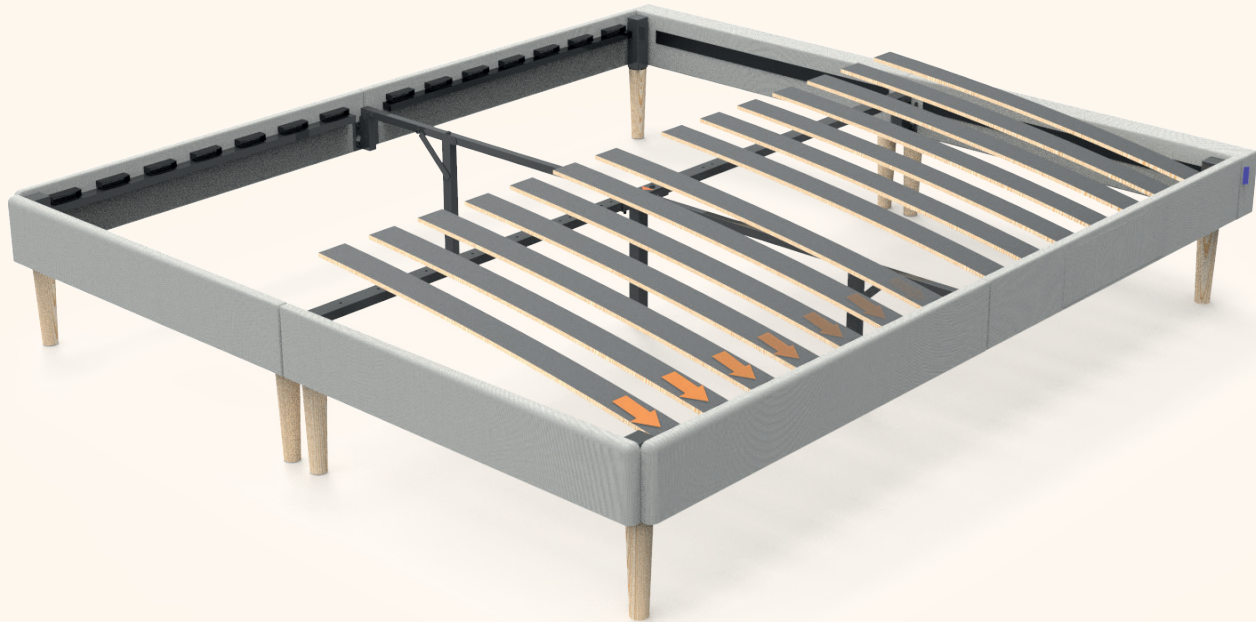
DK **Trin 8:**
Fastgør lamelbeslagene på siderne, se billedet.

28

EN

Step 9:

Insert the wooden slats into the black connectors.



DE

Schritt 9:

Stecke die Holzleisten in die schwarzen Verbindungsstücke.

NL

Stap 9:

Steek de houten latten in de zwarte aansluitingen.

FR

Étape 9:

Insérez les lattes en bois dans les connecteurs noirs de chaque côté du lit.

ES

Paso 9:

Inserta las lamas de madera en los conectores negros.

PT

Passo 9:

Insere os estrados de madeira na base da estrutura. Prende-os nos conectores pretos.

SE

Steg 9:

Fäst träribborna i de svarta fästena.

DK

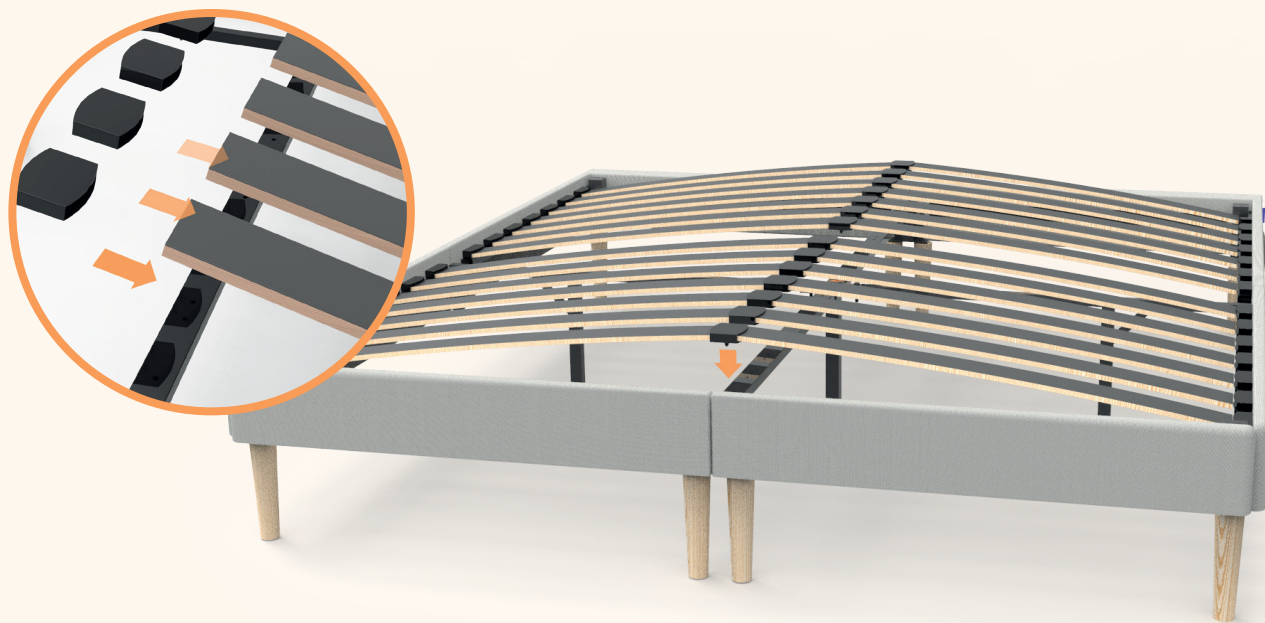
Trin 9:

Fastgør trælamellerne til de sorte lamelholdere.

EN

Step 10:

Use the black fastener pieces to connect the wooden slats to each other. Click the fasteners into place.



DE

Schritt 10:

Verbinde die Holzleisten mithilfe des schwarzen Befestigungsstückes miteinander. Klicke den Verschluss in die dafür vorgesehenen Löcher.

NL

Stap 10:

Verbind de houten latten met het zwarte bevestigingsstuk in het midden aan elkaar en druk deze in de hiervoor bestemde gaten.

FR

Étape 10:

Utilisez le connecteur central pour relier les lattes entre elles, puis emboîtez l'attache dans la barre de support métallique.

ES

Paso 10:

Utiliza las piezas de sujeción negras para unir las lamas de madera entre sí y a la estructura principal.

PT

Passo 10:

Agora podes usar as peças de encaixe pretas no centro da estrutura, estas vão unir os dois estrados.

SE

Steg 10:

Använd de svarta fästena för att ansluta ribborna till varandra.
Klicka fästena på plats.

DK

Trin 10:

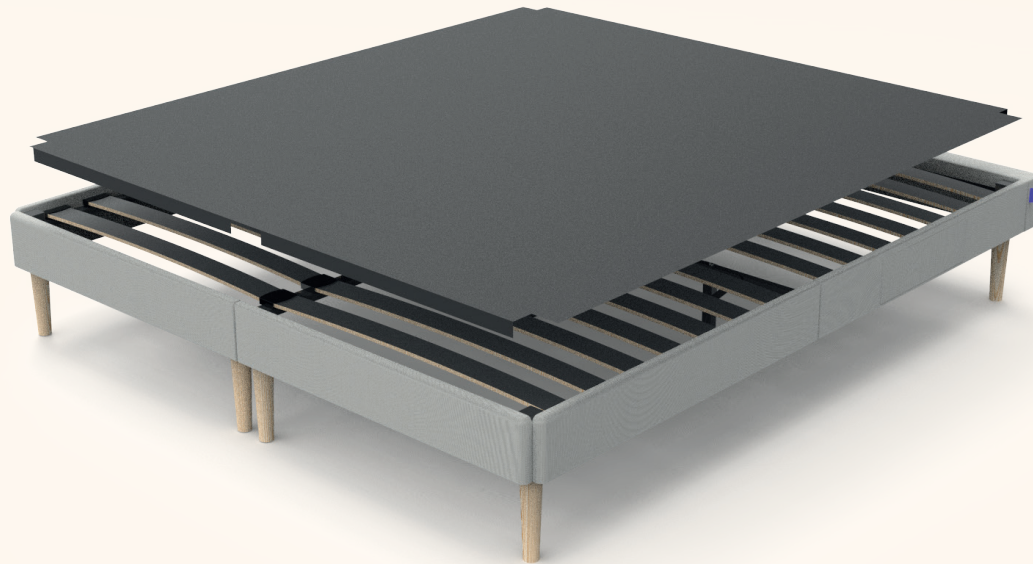
Brug de sorte lamelholdere til at forbinde lamellerne til hinanden.
Klik lamelholderne på plads.

33

EN

Step 11:

Place the protective cover over the slats and secure with the Velcro strips.



DE

Schritt 11:

Lege die Schutzhülle über die Leisten und befestige sie mit den Klettbandern.

NL

Stap 11:

Plaats de beschermhoes over de lattenbodem en bevestig het klittenband.

FR

Étape 11:

Placez la housse de protection par dessus les lattes et maintenez-la en place grâce aux scratchs.

ES

Paso 11:

Coloca la cubierta protectora sobre las lamas y asegúralas con el velcro.

PT

Passo 11:

Põe a protecção sobre os estrados e ajusta-a com o velcro.

SE

Steg 11:

Lägg det svarta skyddet över ribborna och fäst med kardborrebanden.

DK

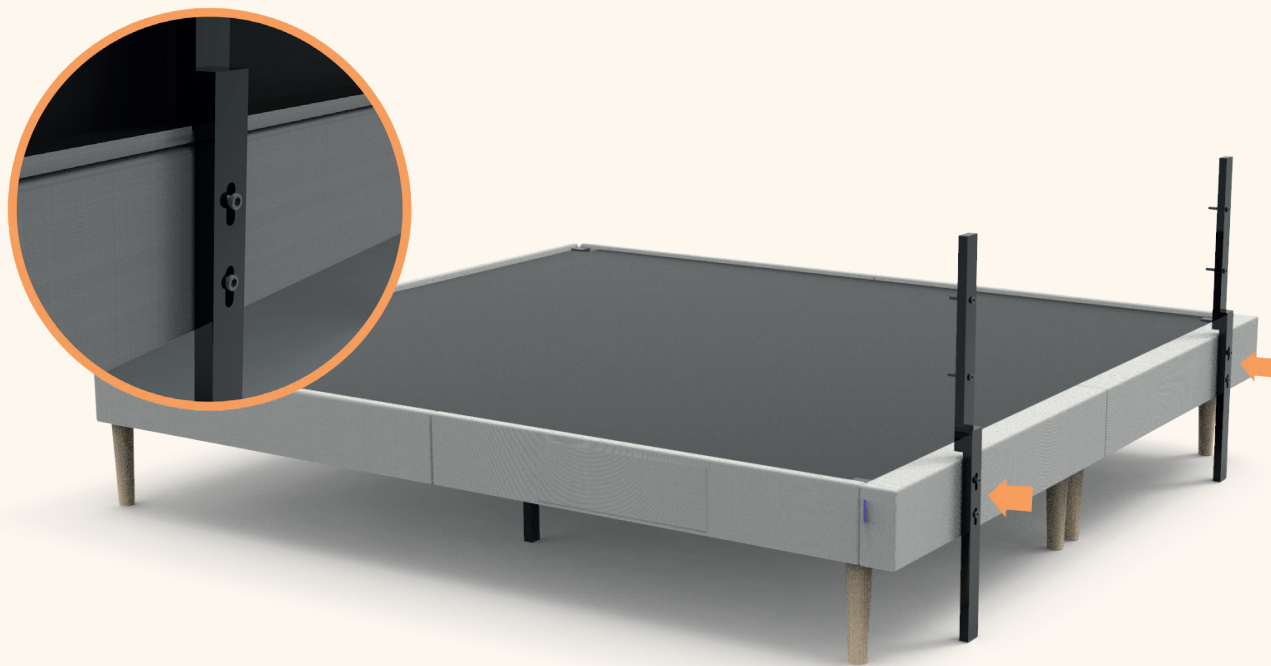
Trin 11:

Placer det sorte betræk over lamellerne, og fastgør det med velcrobåndene.

EN

Step 12:

Align the metal legs for the headboard with the bed frame, ensuring they touch the floor. Fasten with screws.



DE

Schritt 12:

Richte nun die Metallfüße für das Kopfteil am Rahmen aus und achte darauf, dass sie den Boden berühren. Befestige die Füße mit den Schrauben.

NL

Stap 12:

Zorg er voor dat de metalen poten voor het hoofdbord op de juiste hoogte zitten met het frame. Controleer of deze de grond raken en draai de schroeven vast.

FR

Étape 12:

Alignez les pieds métalliques de la tête de lit avec le cadre, en veillant à ce qu'ils touchent le sol. Fixez-les avec des vis.

ES

Paso 12:

Alinea las patas de metal del cabecero con el marco, asegurándote de que toquen el suelo. Sujétalas con los tornillos.

PT

Passo 12:

Alinhas as pernas metálicas da cabeceira verificando que esta tocam no chão. Aperta os parafusos.

SE

Steg 12:

Se till så att metallbenen för huvudgaveln är i rätt höjd med sängramen, se till att de nuddar golvet och skruva åt.

DK

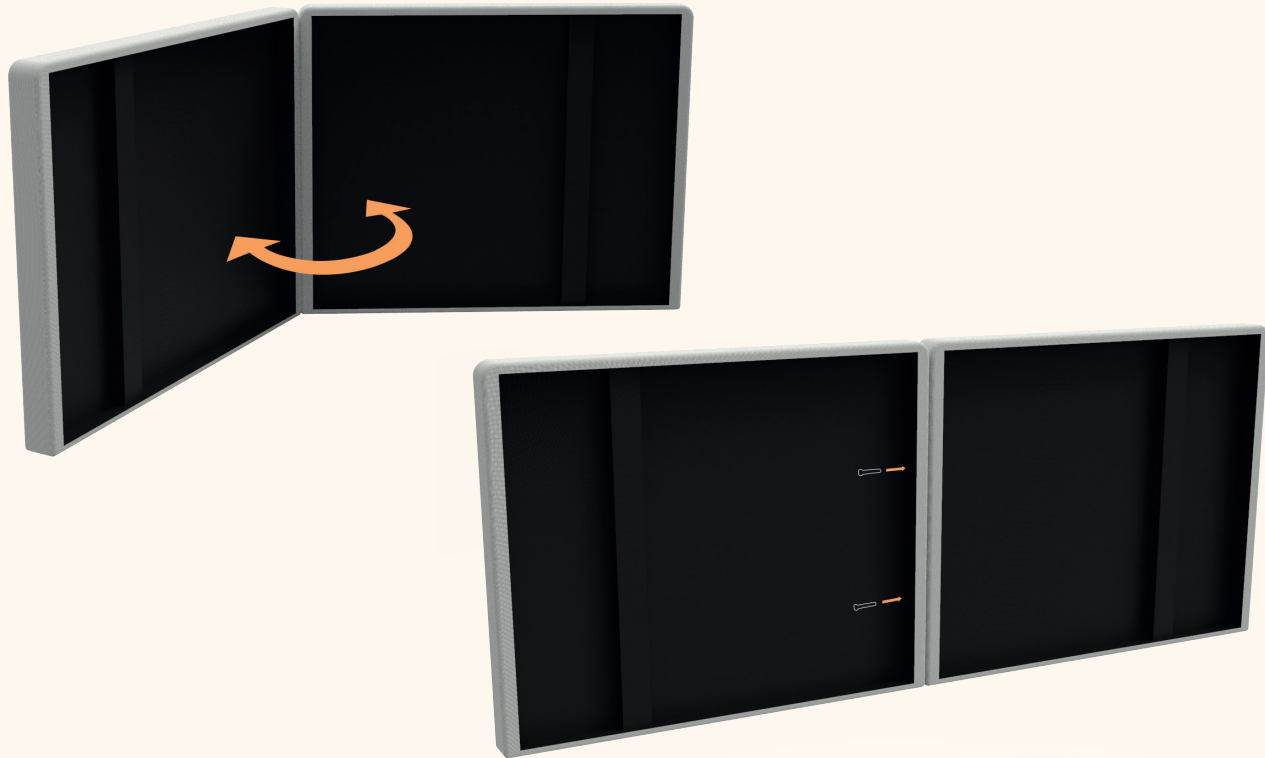
Trin 12:

Sørg for, at metalbenene til hovedgavlen er i den rigtige højde med sengestellet, og at de samtidig rører gulvet. Fastgøres med skruer.



Step 13:

Unfold the headboard and secure with two screws.



DE

Schritt 13:

Klappe das Kopfteil aus und befestige es mit Schrauben.

NL

Stap 13:

Vouw het hoofdbord open en draai de bouten er stevig in.

FR

Étape 13:

Dépliez la tête de lit, et utilisez les vis comme illustré pour la maintenir ainsi.

ES

Paso 13:

Despliega el cabecero y fíjalo con los tornillos.

PT

Passo 13:

Desdobra a cabeceira e aperta os parafusos.

SE

Steg 13:

Vik upp huvudgaveln och säkra med de två skruvarna.

DK

Trin 13:

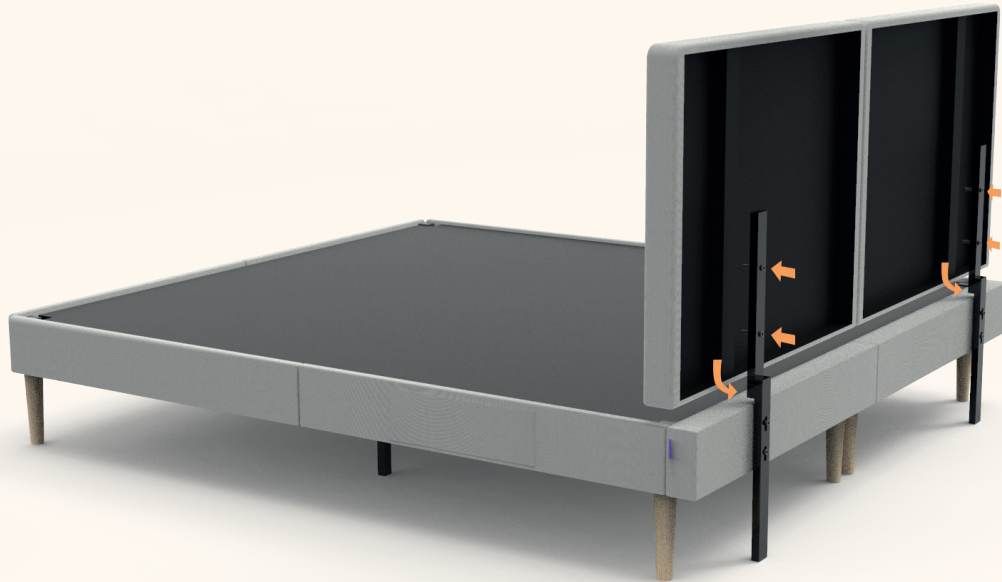
Fold hovedgavlen ud, og fastgør med de to skruer.

39

EN

Step 14:

Screw the headboard onto the metal legs.



DE

Schritt 14:

Schraube das Kopfteil auf die Metallbeine und drehe die Schrauben fest ein.

NL

Stap 14:

Schroef het hoofdbord aan de metalen poten vast.

FR

Étape 14:

Attachez la tête de lit aux barres métalliques et fixez-la fermement.

ES

Paso 14:

Atornilla el cabecero a las patas metálicas y fíjalo bien.

PT

Passo 14:

Coloca a cabeceira nas pernas metálicas e aperta-a no local com os parafusos indicados.

SE

Steg 14:

Skruva fast huvudgaveln på metallbenen.

DK

Trin 14:

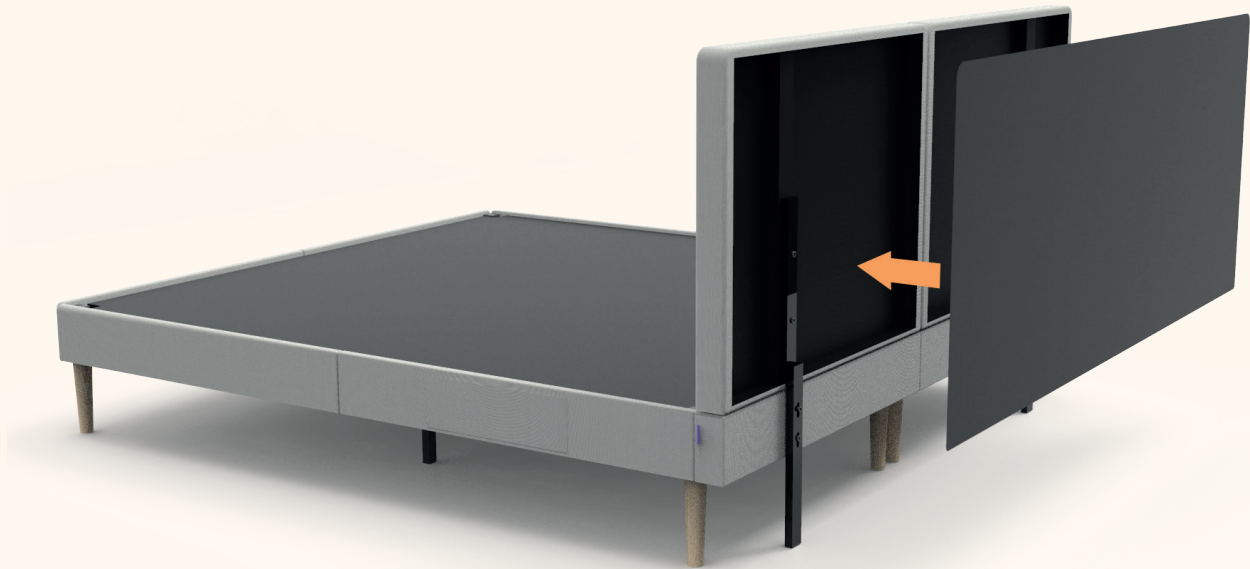
Fastgør hovedgavlen på metalbenene med skruerne.

41

EN

Step 15:

Attach the back cover of the headboard.



DE

Schritt 15:

Befestige die Rückblende an dem Kopfteil.

NL

Stap 15:

Bevestig de beschermhoes aan het hoofdbord.

FR

Étape 15:

Fixez le cache arrière de la tête de lit.

ES

Paso 15:

Fija la cubierta trasera del cabecero.

PT

Passo 15:

Aplica a cobertura traseira à cabeceira.

SE

Steg 15:

Sätt fast tyget på baksidan av huvudgaveln.

DK

Trin 15:

Fastgør stoffet på bagsiden af hovedgavlen.

43

EN

Step 16:

Place your mattress on the bed.

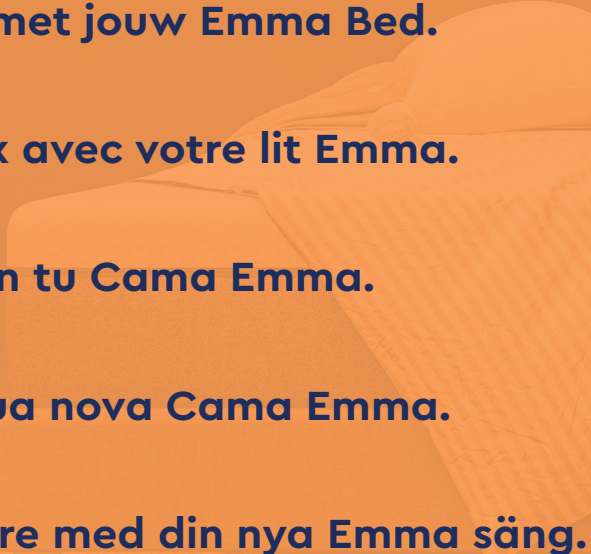


- DE** **Schritt 16:**
Lege Deine Matratze auf das Bett.
- NL** **Stap 16:**
Leg je matras op het bed.
- FR** **Étape 16:**
Placez votre matelas sur le lit Emma.
- ES** **Paso 16:**
Coloca tu colchón en la cama.
- PT** **Passo 16:**
Coloca o teu colchão na cama.

- SE** **Steg 16:**
Lägg din madrass på sängen.
- DK** **Trin 16:**
Læg din madras på sengen.

**EN Sleep happier with
your Emma Bed.**



- 
- DE** Schlafe glücklicher mit Deinem Emma Bett.
 - NL** Slaap nu nog beter met jouw Emma Bed.
 - FR** Dormez plus heureux avec votre lit Emma.
 - ES** Duerme más feliz con tu Cama Emma.
 - PT** Dorme feliz com a tua nova Cama Emma.
 - SE** Nu kan du sova bättre med din nya Emma säng.
 - DK** Nu kan du sove bedre med din nye Emma Seng.



- EN** Please keep your boxes in case you wish to make a return.
- DE** Bitte bewahre für den Fall, dass Du eine Rücksendung vornehmen möchtest, Deine Kartons auf.
- NL** Bewaar de dozen, voor het geval dat je het bed wilt retourneren.
- FR** Veuillez conserver les boîtes d'emballage au cas où vous souhaiteriez effectuer un retour.
- ES** Por favor, ten en cuenta que deberás guardar la caja original en caso de que quieras hacer una devolución.
- PT** Por favor guarda as caixas para o caso de vires a querer devolver a cama.
- SE** Behåll lådorna sängen levereras i vid eventuell retur.
- DK** Gem kasserne, hvis du vil returnere sengen.



Still have a question or looking for a spare part?

Visit our website or scan the QR code:

www.emma-mattress.co.uk/faq



www.emma-mattress.ie/faq



www.emma-sleep.com/faq





Du hast noch Fragen oder bist auf der Suche nach einem Ersatzteil?

Scanne den QR Code oder besuche unsere Website:

www.emma-matratze.de/faq



www.emma-matratze.at/faq



www.emma-matratze.ch/faq



NL

Heb je nog vragen of zoek je nog een reserveonderdeel?

Bezoek onze website of scan de QR-code:

www.emma-matras.nl/faq

FR

Vous avez encore une question ou vous cherchez une pièce de rechange?

Visitez notre site internet ou scannez le code QR:

www.emma-matelas.fr/faqwww.emma-matelas.be/faq

ES

¿Todavía tienes dudas o buscas alguna pieza?

Visita nuestra web o escanea el código QR:

www.emma-colchon.es/preguntas-frecuentes



PT

Tens alguma questão à procura de alguma peça?

Visita o nosso site ou usa o seguinte QR code:

www.colchaoemma.pt/perguntas-frequentes



SE

Har du fler frågor eller saknar du något?

Besök vår hemsida eller skanna QR koden:

www.emma-madrass.se/faq



DK

Har du stadig spørgsmål eller mangler du noget?

Besøg vores hjemmeside eller scan QR-koden:

www.emma-madras.dk/faq







Emma®